



TYP

FJ05H FJ10H



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Air Floor Jack verwenden.

1.	Symbolen label / Symbols label	3
2.	Sicherheitsbestimmungen	4
3.	Verwenden	4
4.	Wartung	5
5.	Technische Daten	5
6.	Ersatzteilliste	6
7.	Garantie	8
8.	EG-Erklärung	9

Aufbewahrung der Bedienungsanleitung

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in der Nähe des Wagenhebers an einem zugänglichen Ort auf.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem Ort auf, an dem sie nicht nass wird.
- Verwenden Sie die Bedienungsanleitung auf normale Weise, ohne sie zu beschädigen.
- Die Verwendung des Wagenhebers durch Personen, die mit den in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen und Verfahren nicht vertraut sind, ist strengstens untersagt.

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des Wagenhebers und sollte daher zusammen mit diesem aufbewahrt werden. Bei einem Besitzerwechsel des Wagenhebers ist die Betriebsanleitung mitzugeben.

© 2025 MAMMUTH

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne ausdrückliche vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert, in einem Datenabfragesystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln veröffentlicht werden, sofern dies nicht gesetzlich zulässig ist.

NLD

1. Symbolen label

ENG

1. Symbolbeschriftung



NLD

Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung.

ENG

Read the operating instructions before use.



NLD

Stellen Sie sicher, dass die Räder des Fahrzeugs mit einem Unterlegkeil blockiert sind.

ENG

Ensure that the vehicle wheels are blocked with a chock.



NLD

Stützen Sie das Fahrzeug nach dem Aufbocken mit einem Unterstellbock ab.

ENG

Support the vehicle after jacking with a support block.



NLD

Arbeiten Sie nicht auf geneigten oder unebenen Flächen. Verwenden Sie den Wagenheber nur auf ebenem Untergrund.

ENG

Do not work on inclined or uneven surfaces. Use the jack only on a level surface.



NLD

Arbeiten Sie nicht unter dem Fahrzeug, wenn es nur durch einen Wagenheber gestützt wird.

ENG

Do not work under the vehicle if it is supported only by a jack.



NLD

Vorsicht: Quetschgefahr der Hände

ENG

Warning: Danger of hand crushing

2. Sicherheitshinweise

1. Lesen und verstehen Sie das Handbuch und befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen.
2. Der Besitzer des Wagenhebers ist dafür verantwortlich, dass die Anleitung und die Warnhinweise für Benutzer, die kein Englisch sprechen, verständlich sind.
3. Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität.
4. Verwenden Sie den Wagenheber nur auf einer harten, ebenen Oberfläche, die sein Gewicht tragen kann.
5. Heben Sie nur die vom Hersteller angegebenen Teile des Fahrzeugs an.
6. Stützen Sie das Fahrzeug unmittelbar nach dem Anheben mit geeigneten Mitteln ab.
7. Bewegen Sie das Fahrzeug nicht, während es auf dem Wagenheber steht.
8. Verwenden Sie den Wagenheber nicht, wenn er beschädigt, verändert oder in schlechtem Zustand ist, Hydraulikflüssigkeit austritt oder Teile fehlen oder lose sind. Reparieren oder ersetzen Sie den Wagenheber vor der Verwendung.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Aufsätze und Adapter.
10. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden, Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

3. Verwenden

Zur Identifizierung der Teile ziehen Sie die Teilezeichnungen in diesem Handbuch zu Rate.

- Nehmen Sie den Wagenheber aus der Holzkiste und entfernen Sie die Kartonverpackung vom Griff.
- Ziehen Sie den Verriegelungshebel des Griffs zu sich heran, um ihn zu entriegeln.
- Drücken Sie die Griffgabel nach unten und entfernen Sie den Haltehaken.
- Befestigen Sie den Griff an der Hebelgabel und achten Sie dabei darauf, dass das T-Stück links und rechts am Chassis ausgerichtet ist.
- Befestigen Sie den Griff mit einem 8-mm-Inbusschlüssel und einem verstellbaren Schraubenschlüssel in der Gabel.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung und arretieren Sie den Hebel in einer der drei Positionen.
- Entlüften Sie das Hydrauliksystem gegebenenfalls gemäß den Anweisungen im Handbuch.

Anheben eines Fahrzeugs

- Legen Sie einen Gang ein und ziehen Sie die Handbremse an.
- Überprüfen Sie im Fahrzeughandbuch, wo sich die Hebepunkte befinden.
- Entriegeln Sie den Hebel und beginnen Sie mit dem Pumpen manuell oder mit Luftdruck.
- Platzieren Sie den Wagenheber unter dem Fahrzeug und achten Sie darauf, dass der Sattel zentriert ist.
- Heben Sie das Fahrzeug auf die gewünschte Höhe an und stellen Sie sofort ein Paar Unterstellböcke auf.
- Senken Sie den Wagenheber langsam ab, bis das Fahrzeug stabil auf den Achsständern steht.

Tieferlegen eines Fahrzeugs

- Überprüfen Sie, ob die Achsständer richtig positioniert sind und das Fahrzeug stabil steht.
- Heben Sie das Fahrzeug an, bis es über den Achsständern steht.
- Entfernen Sie die Unterstellböcke und senken Sie den Wagenheber

- langsam ab.
Entfernen Sie den Wagenheber, sobald das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht.

4. Wartung

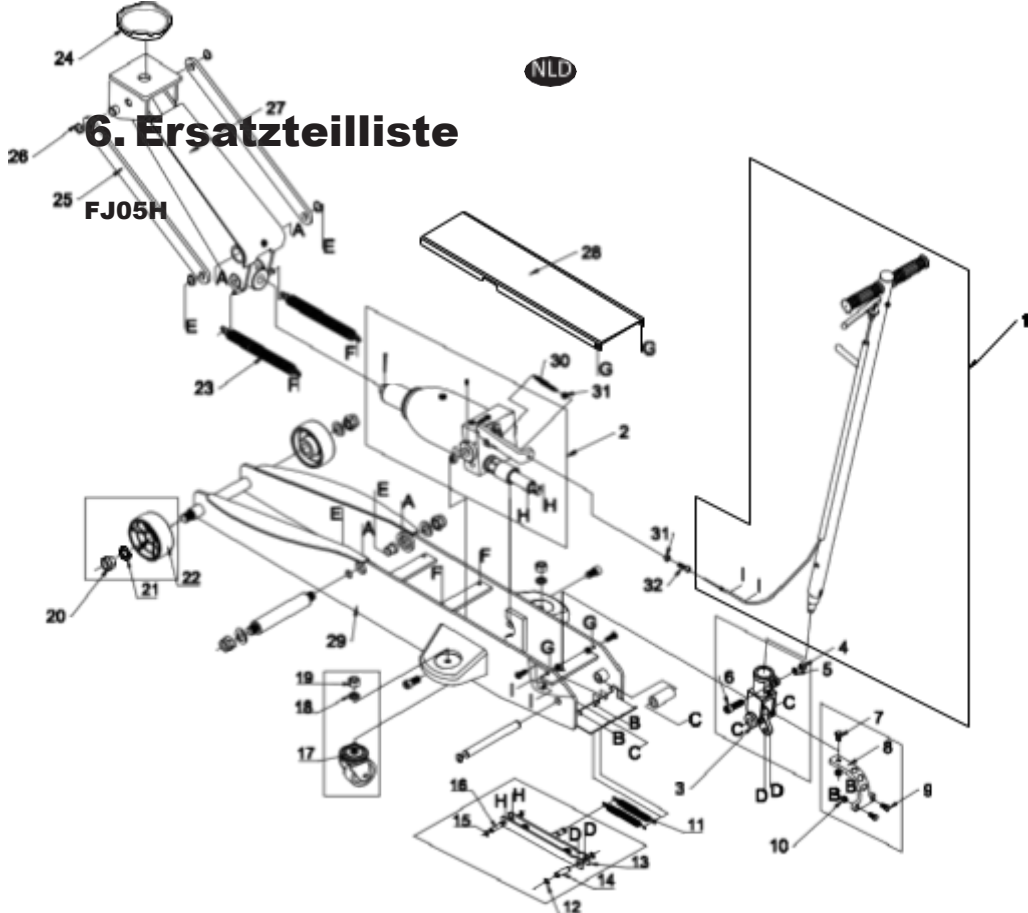
- Erstellen Sie einen Wartungsplan basierend auf der Nutzungshäufigkeit und der Arbeitsumgebung.
- Lagern Sie den Wagenheber an einem trockenen Ort und setzen Sie ihn keinen schlechten Witterungsbedingungen aus.
- Für Wagenheber mit Rost oder Korrosion besteht kein Garantieanspruch.
- Stellen Sie sicher, dass die Warnhinweise auf dem Wagenheber lesbar bleiben und die Anleitung allen Benutzern zugänglich ist.
- Überprüfen Sie den Wagenheber täglich auf Schäden, fehlende Teile oder Hydrauliklecks.
- Schmieren Sie regelmäßig alle äußeren beweglichen Teile wie Hubarm, Führungsarme, Räder und Laufrollen.
- Den Hydraulikbehälter erst nach einer Überholung mit Hydrauliköl (Viskositätsklasse 15) befüllen.
- Nach dem Ölwechsel bzw. Nachfüllen den Motor gemäß Anleitung entlüften.

5. Technische Daten

Modell	FJ05H	FJ10H
Kapazität	5 000 KG	10 000 KG
Min. Höhe	150 mm	160 mm
Max. Höhe	650 mm	650 mm
Grifflänge	1083 mm	1083 mm
Netto gewicht	83,9 kg	114,5 kg

6. Ersatzteilliste

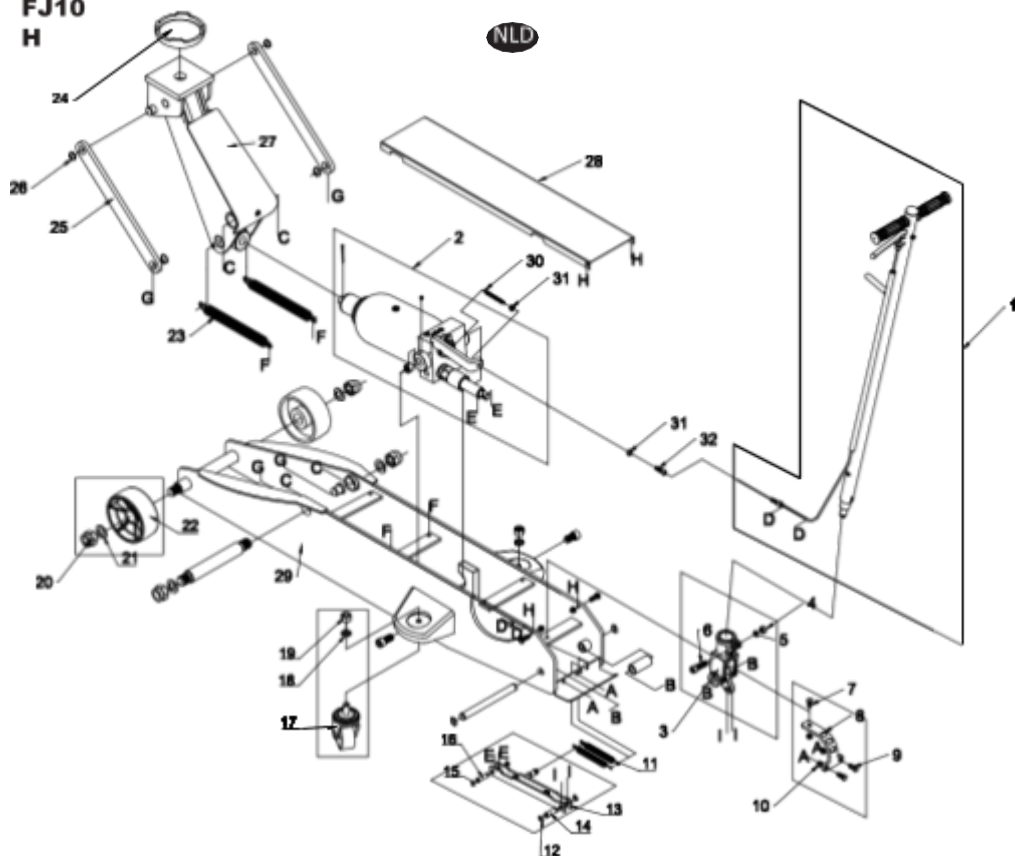
FJ05H



PFJ0510H- 1.	Griffmontage	1x	PFJ0510H- 17.	Lenkrad	2x
PFJ0510H- 2.	Pumpenbaugruppe	1x	PFJ0510H- 18.	Burgring	2x
PFJ0510H- 3.	Griffhalter	1x	PFJ0510H- 19.	Nuss	2x
PFJ0510H- 4.	Nuss	1x	PFJ0510H- 20.	Nuss	4x
PFJ0510H- 5.	Burgring	1x	PFJ0510H- 21.	King	4x
PFJ0510H- 6.	Kampt	1x	PFJ0510H- 22.	Vorderrad	2x
PFJ0510H- 7.	Kampt	1x	PFJ0510H- 23.	Veer	2x
PFJ0510H- 8.	Positionierplatte	1x	PFJ0510H- 24.	Schlag	1x
PFJ0510H- 9.	Kampt	2x	PFJ0510H- 25.	Einstellplatte	2x
PFJ0510H- 10.	Nuss	5x	PFJ0510H- 26.	Borgclip	4x
PFJ0510H- 11.	Veer	2x	PFJ0510H- 27.	Herarm	1x
PFJ0510H- 12.	Borgclip	2x	PFJ0510H- 28.	Abdeckplatte	1x
PFJ0510H- 13.	Anschlussplatte	1x	PFJ0510H- 29.	Bodenrahmen	1x
PFJ0510H- 14.	Stift	1x	PFJ0510H- 30.	Veer	1x
PFJ0510H- 15.	Borgclip	2x	PFJ0510H- 31.	Nuss	5x
PFJ0510H- 16.	Stift	1x	PFJ0510H- 32.	Schrauben	2x

FJ10 H

NLD



PFJ0510H- 1.	Griffmontage	1x	PFJ0510H- 17.	Lenkrad	2x
PFJ0510H- 2.	Pumpenbaugruppe	1x	PFJ0510H- 18.	Burgring	2x
PFJ0510H- 3.	Griffhalter	1x	PFJ0510H- 19.	Nuss	2x
PFJ0510H- 4.	Nuss	1x	PFJ0510H- 20.	Nuss	4x
PFJ0510H- 5.	Burgring	1x	PFJ0510H- 21.	Ring	4x
PFJ0510H- 6.	Kampf	1x	PFJ0510H- 22.	Vorderrad	2x
PFJ0510H- 7.	Kampf	1x	PFJ0510H- 23.	Veer	2x
PFJ0510H- 8.	Positionierplatte	1x	PFJ0510H- 24.	Schlag	1x
PFJ0510H- 9.	Kampf	2x	PFJ0510H- 25.	Einstellplatte	2x
PFJ0510H- 10.	Nuss	5x	PFJ0510H- 26.	Borgclip	4x
PFJ0510H- 11.	Veer	2x	PFJ0510H- 27.	Hefarm	1x
PFJ0510H- 12.	Borgclip	2x	PFJ0510H- 28.	Abdeckplatte	1x
PFJ0510H- 13.	Anschlussplatte	1x	PFJ0510H- 29.	Bodenrahmen	1x
PFJ0510H- 14.	Stift	1x	PFJ0510H- 30.	Veer	1x
PFJ0510H- 15.	Borgclip	2x	PFJ0510H- 31.	Nuss	5x
PFJ0510H- 16.	Stift	1x	PFJ0510H- 32.	Schrauben	2x

7. Garantie

1. Die Garantie beginnt mit dem auf dem Kaufbeleg angegebenen Datum und gilt für 12 Monate.
2. Die Garantie ist ohne schriftliche Genehmigung Ihres Lieferanten nicht übertragbar.
3. Ohne Kaufbeleg ist kein Garantieanspruch möglich.
4. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt entsprechend der mitgelieferten Anleitung und ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
5. Es dürfen keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden.
6. Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt die Gewährleistung.
7. Eventuelle Versandkosten sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
8. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von Ihrem Lieferanten durchführen. Bei Reparaturen durch Dritte erlischt Ihre Garantie.
9. Reparaturen während der Garantiezeit verlängern die Garantiezeit nicht. Nach Ablauf der regulären Garantiezeit besteht jedoch eine dreimonatige Garantie auf die Reparatur.
10. Eventuell durchzuführende Wartungsarbeiten, wie in der Betriebsanleitung beschrieben, müssen rechtzeitig durchgeführt werden.
11. Für Garantieansprüche wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie den Artikel gekauft haben.

**EG-Konformitätserklärung - Konformitätserklärung
- Konformitätserklärung- Declaracion de Konformität**

Wij, We, Wir, Nous, Noi, La empresa,
Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht,
Niederlande,erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
Erklären Sie in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt in
unserer alleinigen Verantwortung erklärt, dass das Produkt
unter unserer Verantwortung liegt
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Type Model Type Type Tipo Tipo	Beschrijving Description Beschreibung g Description Descrizione Descripción	Merk Brand Marke Marque Marca Marca
FJ05H FJ10H	Luchtvloerkrik Pneumatic floor jack	Mammuth

Worauf sich diese Erklärung bezieht, steht im Einklang mit den folgenden Standards:
To which this declaration relates is in conformity with the following document:
Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:
Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:
Die Erklärung bezieht sich auf folgende Dokumente:
Die in dieser Erklärung genannten Dokumente entsprechen den folgenden:

De machinerichtlijn, The Machinery Directive, Die Maschinenrichtlinie, La Directive, La
direttiva sulle machine, La Directiva sobre máquinas:
2006/42/EG

Niederlande, Maasbracht, 12. März 2025

Seriennummer
Serial
number:

Direktor Valkenpower

B.A.H Valkenburg

Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Niederlande

